

美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review
August 2012

紀念楊老點傳師成道週年特刊

開荒辦道

陳正夫

道傳九州是師尊師母的遺願，也是我們這期修道人共同的目標。一九八九年與楊老點傳師一同到美國洛杉磯來開荒辦道，屈指算算，至今已二十三年了，在楊老點傳師成道週年之際，後學來談談開荒辦道的心得。

道務在各國已經展開了，這是道中的一件大事，一朵朵的聖道種子在全世界各地開始開花，就好像燈塔一樣，成為人們行徑的標杆，這是很可喜的事。當然道務之推展，一方面要合天意與師命，另一方面要大家同心協力的去做，然後道務才能宏展。

我們所辦的道是天之道，如果只是人想做，而天不從，道務是辦不起來的；或者天要做，而人不努力，道務也是無法推行。故曰開荒辦道需要「天人合一」，假如沒有仙佛的協助的話，要開發道務是很困難的一件事。因此，人必須和仙佛同一條心，在人事上必須盡心體會上天的意思，體會師尊師母的心願，和老前人的交代，不惜一切的犧牲，不計一切的後果，努力向前邁進。

「天人合一」就是體天意、合人心，在人事方面要善體天意。天意是什麼？我們本身要了解，然後依照上天的意思，採取同一方向進行。簡單地說，是要和天意並行，不可違背，這樣才能有相輔相成的力量，這才是善體天意。人意和天意一致，自古以來，這就是聖人的行徑，是辦道人最光榮的職責，也是修道人最高的境界。

開荒辦道還需要「眾志協力」，「志」是人從心發出來的意向，由真心作為根本，發出一個動向，叫做「志」，即所謂「精誠一致何事不成」。修道人修到有一境界了，覺得我應該去做些什麼事情？有這麼多道親了，要如何來運用？才能夠將道務辦得更好，這一種「心的動向」叫做「道志」。道務的開發要用很多的人力、物力和財力。假使大家不共同協力來開辦，眾志不能合，道務就無法推展。

我們辦道要渡人渡己，修道不是為了名，也不是為了利，而是為了本性的光明，為了要「超生了死」，而且還要渡九玄七祖以及天下的眾生，使他們也都能超生了死，把道推行於天下，到天下為公為止，修道辦道的目的就是在此。在此末劫之年，我們佛緣深厚，得此真理大道，實在是太榮幸了。雖然人人皆有靈性，但是人自無始劫以來一念無明，故氣秉拘於無身之先，物慾又蔽於有身之後，人人放失本性

良心，因而有而不知其有，知而不能用，用而不能至，所以雖然有，卻失去真善美的功用。求道就是要將放失之本性良心求回，使人人能以良心用事，創造美好的人生。而且以純善之本性良心用事，發揮良知良能的結果，所行出來的就是一條回極樂天堂之光明正路，不再是顛入苦海之黑暗迷路，亦不是墜入輪迴之痛苦末路。

何謂超生了死？有生就有死，生即是六道之轉生也。「超生」就是不再受四生六道之轉生，「了死」就是精神不死，永留在人人的心目中，如古往今來之聖賢仙佛，他們的德性浩大，精神不朽。「超生了死」就是超出三界外，不再受四生六道之輪迴。

我們為何要超生了死呢？一個人生的時候由於物慾的貪心不足，不能得到真正的快樂，死後又因為在生之時，只知為求物慾之享受而奔波，不能完成天職，本性不能復明，而且又造下諸般的罪過，於是墜入四生六道輪迴受苦。有智之士都想尋求解脫輪迴之道，我們若能了解人人都具有佛性，只要恢復人本來之面目，人人皆可成仙成佛，來去自如，無掛無礙，逍遙自在，永在極樂之無極理天，其快樂才真是無可比擬。所以超生了死是人人所求得的。

那麼要如何才能超生了死呢？這除了求道而修行以外別無他途。因為人不能超生，就不能了死。一個人倘若認錯目標，放失良心，迷失了本性，在世不能以本性良心做事，上天所賦予我們的天職就不能完成，本性不能圓明，故不能超生。又不能有功於世，死後其精神因而隨之而死，故不能了死。而且生於世，不能以良心用事，造就無數之善惡因，也結了無盡之善惡果，一直生死輪迴不息，永不得超生了死。求道就是受明師指點，得受性理真傳，天榜掛號，地府抽丁。若能依此道而實修，定能精神永遠不死，本性復初圓明，超生極樂天堂，不再受四生六道輪迴之苦。

求道、修道、開荒辦道不只是本身可以成道，達本還原，回到極樂故鄉，還能超九玄拔七祖，致蔭兒孫，所謂「一子成道，九玄七祖得超生」。

現在正值三期末劫，上天慈悲，降下真道，並且聖人降世，普傳天道，教化世人，使人人皆能認清本來面目，以行天職，以了天命，最後才能歸根覆命。開荒辦道是我們行功了願的最好的途徑，同修們這是千載難逢的好機會，不要錯過了。

跟著楊老點傳師學聖賢

溫詠鳳

一貫道基礎忠恕道場美國全真道院開拓者——楊碧珍老點傳師成道週年前夕，後學恭謹提筆，以抒緬懷之意。當下內心的悲慟不亞於去年當時。稍後感悟到老點傳師修辦精神，已深深地烙在心中，由此而生起一股敬愛之情，只是此情變成追憶。

去年獻供的蘭花移植到天緣佛堂，一直茁壯成長，近日花兒綻放，花瓣一若往年之皎潔，吐蕊花開四朵。在吸引同修目光趨前共賞時，依稀您老音容笑貌呈現眼前，飲水思源，後學們常懷您的恩德。大伙兒的話題總環繞著楊老點傳師和溫點傳師之修辦精神，尤其家母溫媽媽常言道：睹物思人。佛案、佛具、拜墊，全是楊老點傳師當年開壇所親自策劃。天緣佛堂開壇景象歷歷如昨，在您老的召集和帶領下，十幾對壇主賢伉儷發心助壇。時至今日，依舊繼承著基礎宗風的道親們，仍分享著愛的溫暖和道的可貴，一切全仗仰楊老點傳師親力親為，功不可沒。迄今每每午夜夢迴時，內心常懷念著您。

1996年溫家成員初度拜謁老前人，也是楊老點傳師您安排時間。全真道院會客室之午後，茶几上擺設一盤鮮艷欲滴桃子，承蒙老前人賜予紅桃，拜領感謝之餘同時聆受老前人慈悲開示：大家且看鮮桃內的核仁，它是生生不息的。重點在於你們來自烽火瀾天之越南，有此緣分成立佛堂，切莫妄自菲薄，須知道大樹源自一粒不起眼的種子，從很小萌芽長成。培德如培樹，宜發揮人類之仁愛精神，有所抱負，鼓勵人人要行仁慈，方能完成愿力！

感謝天恩師德，後學首次參加法會，恭聆老前人賜導，茅塞頓開，其後措詞嚴謹，如雷灌頂：大家要光明大道抑或黑暗陋巷，隨你們抉擇，至於大家修道與否，亦憑你們定奪。繼後續之道寄韻律單元，一曲《牧羊人》：「前人的腳步多麼艱苦，離鄉背井去開荒……，指引迷途的羔羊，把孔孟聖道傳遍天下。」天籟之音的聲浪使淚水模糊了視線，串串珠淚簌簌沿頰而下，那發自心靈深處之震撼，看不清歌詞，替代的是內心飲泣與深深懊悔。

老前人德澤，開荒點傳師：導之以正，弘揚中華文化之菁華；養之以清，不斷涵養，人之人格的完善，乃是我們實踐中的一部分。感恩楊老點傳師的悉心栽培，同年仲夏，入學全真道院

的周五經典班。回顧來時路，鋒鏑餘生的後學多少次在曠野上迷失了方向，當心坎裡注入一股清流，幽然的鳴聲形成助力，讓這迷途羔羊重新找到前進的目標。薰習聖賢經典，飛珠濺玉，生機勃勃，經歷千年歲月磨礪，依然是光芒四射。列舉《孟子·盡心篇》：性從天來，性在心中，盡心量便可以知性，知性便可以知天。操持其心，順從其性，便可以奉承天上。啟迪良心呈現，便曉道德規範，仰不愧於天，俯不愧於地。達於有理的事相是「智」，達於無為之空理是「慧」，俾予堅強勇於面對探究真理。

我們修道可以啟善念，勵意志，知義理，通人情。學習如何分辨精華與糟糠，面對精華要認真汲取，去履行實踐。期盼人人踏上光明大道，把祥和正義之氣帶到社會每個角落，以沖淡暴戾邪惡與污濁。牢記楊老點傳師恆常教導：老天爺所要的只是我們這一顆真摯誠心而已，人之行惡是對本性的違背，修道俾會放棄惡性，改惡從善。辦法是通過懺悔來改造自己。猶記2004年法會裡，超過上百人參與，場地不設桌子，課堂擠擁，水洩不通。後學端坐椅上，聚精會神的聆受教益，以廣納博取，精湛義理。身上尚懸掛著兩個受人之託的錄音機兼且做速記，虛心專注。冷不防台上呼喚自己的名字，要臨場發表心得。一時反應不過來，由於法會時間寶貴，分秒必爭，自知口才笨拙，不敢造次，誠惶誠恐，躬身婉拒，起立致歉之際，詎料文具散滿一地，眾目睽睽，無地自容，狼狽、尷尬不在話下。俟至午息時段，自己為適才突發狀況發怔得呆若木雞…乍見楊老點傳師和潘風明點傳師迎面走來，同時關切慰問：「詠鳳，妳今天怎麼呢？」此語加倍令小後學內疚的連聲抱歉失敬，求恕罪。當天抵家，由於愧對長輩和同修，第一時間行千叩首，虔誠懺悔！自此以後，每於早晚獻香禮必行千叩首如儀，八年來不曾間斷的乞懇赦罪。

楊老點傳師捨業開荒，點傳師們傳道，職志為度眾生超生了死，為承繼道統和聖賢大德的遺志，以天下為己任，篤誠對天，胸襟宏量，有所承擔，在所不辭。像埋在地下的樹根，供應養份使樹枝產生果實，蜷縮的樹根卻不要任何報酬，令人感動、禮敬又讚嘆。今雖音容已杳，然而對大道之無私奉獻，大無畏的精神將萬古長青，典範猶存，永恆地追禱！頌恩！

紀念楊老點傳師

吳韓衛

五十五年前，在台灣（台中市），有位膽識卓越的女青年，由於因緣俱會，她毫不猶豫地躍上了一艘法船，一艘航行彼岸的——天道法船。從那時起，以其深信，她打幫助道；以其切願，她領受天命；以其力行，她開荒辦道。以這一切，成就了一位悲憫眾生渾然忘我的大德。今天，大家會合在此，共同紀念的這位天道踐行者，就是我們敬愛的楊碧珍老點傳師。

老點傳師以了知：「天道降世，菩薩及諸天神聖都降世，來幫辦彌勒祖師，佈道福音的工作。上天老中慈悲把三寶真理的心法，降到火宅，救回眾生的靈性，人人可回天與老中同在，這是最寶貴的良辰佳音。」而體悟大道寶貴，並發願要把這寶貴的大道傳給每個人，於是她在台灣中部開始渡化眾生。由於她對道至誠不渝，渡人無數，當時張老前人認為她足堪大任，能代濟公老師點渡眾生，於是授與天命。領命之後，為不負濟公老師、老前人之厚望，時時把道之使命謹記在心。在半個多世紀的日子裡，從不懈怠，無有間隙地勤奮耕耘。

上天教化，與時俱進。然天不言，地不語，此世界文明之更生，由人開演，由人幫辦彌勒應化之一大事因緣。其中哪位是菩薩乘願再來，吾人無法臆度。然我們的楊老點傳師不改初衷，堅守天命職責。由楊老點傳師所著《明理之聲》一書之解說，我們可以肯定，楊老點傳師一輩子的實踐——開荒、辦道、度眾。除了開荒、辦道、度眾，還是開荒！辦道！度眾！

學習天道義理，必定相信因果，世人做每件事，常是立刻就受報，好像有一股力量在頭頂輔導你、教育你，證成你。歷史上有很多因果的記錄，我們若細心去觀察，萬事萬物都是因、緣、果的聚合，整個世界就是一個因緣果的網狀交叉所形成的。果報通三世，人人都活在因果裡。

願是心願、願力，是一種生活意願的嚮往。印光大師說：「菩提心者，自利利他之心也。此心一發，如器受電，其力甚大，而且迅速，其消業障，增福慧，非平常福德善根之所能比也。」菩提心的力量不可思議，諸佛菩薩都是靠願力成就。彌勒菩薩的度眾生、自身成就、接引眾生三大宏願，給我們提供一個由願力能成就當來下生成佛的好榜樣。

自利利他，自度度他，上求佛道，下化眾生的菩薩道是行者從發心修行到成佛所必須踐行的功課。為圓滿整個漫長的行徑，行者務必遵行五個心地法門：一、要行彌勒的慈心與觀音的悲心。二、

要行地藏的弘願。三、要行文殊的大智與善巧方便。四、要行大勢至的精進心。五、要行普賢的十大行願。

同修們一生修道、辦道的目標是期盼回理天，而此事能夠獲得成就，得仰仗自力、他力。換言之要有仙佛菩薩的佛力庇祐，更須俱備深信、切愿、及力行，果能如是，內外形成感應，成道可冀。

楊老點傳師畢生的修辦，是本著信、願、行在利益眾生。在美國全真道院，道親們可自豪地說：我們中的每一位都受到老點傳師的啟迪和關懷，不漏一位。同時她更是一位修持嚴謹的長者。實踐一貫道的修行，其中之一，是以持戒為目標進行磨煉，離開了這個根本，再寶貴的慈語也難以成就。倡導實踐戒律修煉的過程，也是美國全真道院成長過程中的一個縮影。老點傳師在繼承天然師尊修辦理念時，亦豐富了師尊修辦理念。她以所得的資糧再次體現了捨身開荒，忘我辦道的偉大精神。她的一生是辛勞的一生，是奮發的一生，是光輝的一生。她的成就和所努力的道業，將永垂不朽！

楊老點傳師成道週年紀念

美國全真道院開創者——楊碧珍老點傳師已成道一週年。依孔子：「父在觀其志，父沒觀其行，三年無改於父之道，可為孝矣。」的格言，來觀老點傳師一生的行誼及楷模。茲定於：二〇一二年八月廿六日星期日上午九點二十五分，假全真道院舉辦楊老點傳師的成道紀念。謹此，盼能誕生一份「觀楊老點傳師恩德」的行誼。

時 間	內 容	主 持	協 助
9:25~10:00	紀念會・深信業果	陳秀真	吳韓衛
10:00~10:30	紀念會・深發大願	林宏容	
10:30~11:00	紀念會・力行利他	黃東山	
11:00~11:30	紀念會・信願行證	辜添脩	
11:30~12:00	點傳師賜導	陳點傳師	
12:00~12:20	吉 禮・獻 供	溫潔芳	禮節組
12:20~12:40	吉 禮・恭讀祭文	辜添脩	
12:40	午 獻 香		

深發大願

林宏容

通常一提及深發大願就會聯想到發四無量心，也就是說聯想到發願修習慈悲喜捨，其中「無緣大慈，同體大悲」更是大家嚶嚶上口的法門。對天道弟子而言，慈悲喜捨本來就是修行的中心法門，因為慈悲喜捨表面上看是四種法，但其實是由不同層面去修慈心，都是以修慈心為本，因此修慈悲喜捨可總歸為修行慈心，而慈心正是彌勒祖師的修行法門。彌勒菩薩在梵文稱為Maitreya，意譯為慈氏，是娑婆世界繼釋迦牟尼佛後的下一尊佛，由此可見發願修習慈悲喜捨的重要性。楊碧珍老點傳師亦是以修持慈心聞名，她始終帶著慈祥的笑容，四處奔走辦道，倍嘗艱辛卻毫無怨言。楊老點傳師滿懷慈悲的叮嚀，對道親不時的關懷，總是那麼地燦爛，那樣地讓道親難以忘懷，也那樣地不斷鞭策我們發願勤修慈心。在楊老點傳師成道週年之際，本文嘗試深論慈悲喜捨，並以此來緬懷楊老點傳師的行誼。

四無量心

依《佛學大辭典（丁福保編著）》慈悲喜捨的定義為慈無量心，能與樂之心也；悲無量心，能拔苦之心也；喜無量心，見人離苦得樂生慶悅之心也。捨無量心，如上三心捨之而心不存著也，又怨親平等，捨怨捨親也。簡而言之四無量心曰：慈悲喜捨一與樂名慈，拔苦名悲，離惡不善名喜，離欲名捨。然而「無緣慈，同體悲」是佛菩薩之證量，就凡夫地而言，豈可一開始即能與菩薩的三心（一切智智相應作意，大悲為上首，無所得為方便）相應呢？雖然慈悲喜捨這四種心在日常生活中也會出現，但如果不知方法與修行次第，不能如理作意，則慈悲喜捨皆為口號而無法解脫生死輪迴。是故在實際日常生活的行住坐臥中，應如何用慈悲喜捨來調伏我們這顆剛強難化的心呢？又應作怎樣有次第的行願與觀想以達花開見佛悟無生呢？

修習慈悲喜捨能否導至解脫（了脫生死）嗎？

首先引起我們注意的是南傳上座部認為慈悲喜捨只能成就定，必須配合慧觀才能導至解脫。印順法師也認為在佛法初期曾將四無量心淨化而提升為解脫道，因為只要超越限量心，不起自他分別，就與無我的空慧相應而達解

脫。印順法師的觀點主要的依據是《雜阿含》567和744二經，其中744經明確地指出慈心與七覺支一齊修則能導至解脫，但該經並未主張只修慈心即可直通解脫，此與南傳上座部的論說類似。

《雜阿含經》是最早的佛經，共有一千三百六十二篇經文，佛陀滅渡三個月後第一次集結的經文都收集在雜阿含經裏，由此可見修習慈悲喜捨能否導至解脫在佛教初期已有探討。解脫就是了脫生死或悟無生斷輪迴，這是一切修行的最終目標。那麼配合慧觀是指什麼？慈心與七覺支俱修又如何解釋呢？慧觀當然是指戒定慧三學中的慧學，或是菩薩道六度裏的智慧度。七覺支又稱七菩提覺支，是佛陀教導弟子修習禪定的專業科目，是趨向菩提的七個階段式的修行方法。慧的相反詞就是愚癡或是無明，因此慧就是明或是斷無明。天道弟子求道時，點傳師點道就是把我們的無明點開，讓我們得道，得什麼呢？當然就是得明或得慧，所以點傳師才會說先得後修，無明先斷—先超生了死，然後再一一去除貪瞋癡。

明為前相

為什麼要先得明或先得後修呢？這豈不是有違一般戒定慧三學與菩薩道六度的修行次第嗎？正如求道時點傳師告訴我們的，先得後修才可在此生了脫生死輪迴，這是一個不退轉的殊勝法門，修此種先修慧再修定的法門，很快或者最多再經七次輪迴就能悟無生，超生了死了。相對的，不論由戒生定，再由定發慧的三學，以及由布施、持戒、…而至般若智的六度，皆很難甚至要花上三大阿僧祇劫才能斷輪迴了生死。其實佛陀教導弟子修習的次第也是先修慧的，佛陀在菩提樹下正覺後12年才開始制定僧團戒律，在那之前所持的也只是現在的五戒而已，可見戒並不是佛陀教導的菩提次第之前導。再者八正道之首的「正見」是屬慧，而最後的「正定」則屬定的修行，此可由以下《雜阿含749經》得到證明：世尊告諸比丘：「若起明為前相，生諸善法時，慚、愧隨生；慚、愧生已，能生正見；正見生已，起正志（正思惟）、正語、正業、正命、正方便（正精進）、正念、正定，次第而起。」

749經明確地指出修行八正道以明為前相，就是先見十二因緣集法（生起的原因）與滅法（因緣滅而滅之法）而斷無明，這裏佛陀明確地說無明應最先斷。由此可見佛陀教的菩提次第應該是由「慧」而「定」，因為只有慧才能讓我們了脫生死，所以修慧應為修行的核心。依此推論修行慈悲喜捨能否導致解脫的關鍵也在於是否以明為前相，那麼經典對明的定義是什麼呢？《雜阿含251經》對無明與明有很明確的定義，該經指出不知色、受、想、行、識五蘊之業報如何起與如何滅，就叫作無明，或者於眼觸、耳觸、鼻觸、舌觸、身觸、意觸等六觸入處不正思維也是無明。不正思維又稱不如理作意，也就是不追根究底地探討五蘊的集法與滅法。那麼要如何斷無明呢？如下《雜阿含68經》有明確的解說。

於六觸入處斷無明

世尊告諸比丘：「常當修習方便禪思，內寂其心，如實觀察。云何如實觀察？如實知此色、此色集、此色滅；此受……想……行……[此]識，此識集，此識滅。云何色集？受、想、行、識集？緣眼及色，眼識生，三事和合生觸，緣觸生受（想行），緣受生愛，……乃至純大苦聚生，是名色集。如是，緣耳……鼻……舌……身……緣意及法，生意識，三事和合生觸，緣觸生受，緣受（想行）生愛，……如是乃至純大苦聚生，是名色集；受、想、行、識集。云何色滅？受、想、行、識滅？緣眼{乃至}[及]色，眼識生，三事和合生觸，觸滅則受滅，……乃至純大苦聚滅。如是，耳……鼻……舌……身……[意]，緣意及法，意識生，三事和合生觸，觸滅則受（想行）滅，{愛}[受]滅……乃至純大苦聚滅，是名色滅；受、想、行、識滅。是故，比丘！常當修習方便禪思，內寂其心。」

《雜阿含68經》可說是整部雜阿含經最重要的一篇經文，它明確的指出無明應如何斷，應從何處入手去斷。它說欲斷無明必須觀察五蘊的集法與滅法，必須於六觸入處，如實觀察五蘊的集法與滅法。此經同時說明眼耳鼻舌身意等六種感觀與五蘊的關係，這六種感觀是我們時時刻刻在使用的，也是我們最熟悉的，所以這是最貼近現實身心活動與內容的說明。此篇經文使我們的修行不致淪為空談，更讓我們經由日常生活去體驗身心在其中的緣起，從而

了悟生命的表徵與任何意義，都只是一種因緣生滅的現起而已。

以下詳細解釋經中回答「云何色集？受、想、行、識集？」之經文：以眼根與色境為緣生眼識，眼根、色境、眼識三事和合生眼觸，以眼觸為緣生受蘊、想蘊與行蘊，以受為緣生愛，……乃至純大苦聚生，因此稱為色集。耳鼻舌身意亦覆故是。這裏六根是屬內入之色蘊，對色聲香味觸境的五欲是屬外入之色蘊，六識是屬內外入之識蘊，法境則是含受蘊、想蘊、行蘊之名法一趨向色蘊之法，名法與色蘊（六根、五欲）合稱為名色。由於以上經文先後出現色受想行識五蘊，是故此為五蘊之集法。

依同樣的觀法，從六觸入處著手，觸滅則受（想行）滅，又觸依根境識俱而起，故根境識集則觸集，根境識滅則觸滅，如此我們就可觀到五蘊之滅法。

如何以修慈、悲、喜、捨斷無明

當我們從六觸入處如實觀察五蘊的集法與滅法時，不管是獨處或待人，皆應對自己身心保持敏銳的覺察力，覺察是否有瞋罣、害、嫉、憍慢等惡與不著法的念頭，接著依每個念頭的善惡，對善的念頭選擇相應法來使之增長，對惡的念頭則找出適當的四無量心來加以排除。例如瞋罣心以慈心對治，害心或報復心以悲心對治，嫉妒心以喜心對治，憍慢心以捨心對治。抉擇後便加以執行，並精進不放逸地斷除惡不善法與增長善法。若修行方法正確，則會產生喜、輕安、樂、精神不散漫的反應，使我們遠離貪瞋痴獲致身心輕安，遠離粗重的煩惱，從而心住於平等無分別的狀態，捨離有漏的善法與諸惡不善法，了斷生死輪迴。

結論

慈悲喜捨這四種心是我們在日常生活經常可以體驗到的，但如不將之與因緣法相結合，最多只能成就定，而不能了脫生死斷輪迴，本文從最原始的佛經—雜阿含經整理出相關的經文，使我們可以在實際生活中，應用慈悲喜捨來調伏自己剛強難化的心，並作次第的行願與觀想以達了悟無生。在楊老點傳師成道週年之際，除了緬懷她的慈悲行誼外，我們更應鞭策自己深發大願勤修慈悲喜捨心，以不負與楊老點傳師殊勝的法緣。

The Sacrificial Cow (Part 2)

by Derek Lin

The Tao

The most obvious message in this story is a warning against the overzealous pursuit of power. So many of us compete with one another to gain higher positions in the social hierarchy, but at what cost?

It is not uncommon for us to see people who have achieved a lot in the business world while neglecting their health, relationships, and family. Publicly, they seem like the Royal Minister, commanding others and enjoying all the good things life has to offer. Privately, they may feel more like the sacrificial cow about to be slaughtered.

At a deeper level, the story is not just about positions of power, but also all the temptations we chase after. The blanket to cover the cow is the material things we want; the feed for the cow is the physical pleasures we desire; the praying of the villagers is the fame and attention we seek. Chuang Tzu's message is that these seemingly attractive things, carried to an extreme, can lead us down a path of destruction. The festival may be a celebration for the villagers, but for the cow it is the loss of everything.

Does this mean Chuang Tzu wants us to refrain from having any kind of material success? Is it a teaching of the Tao that a life of poverty is a life of carefree happiness, as represented by the calves in the field?

Some may think this is the case, but the masters of the Tao know there is more to it. In the story, Chuang Tzu asked the envoy what he would choose if he were aware of what would happen. This is the key. Chuang Tzu's main point, more important than anything else, is the distinction of awareness.

The point is crucial because awareness leads to different choices, different choices lead to

different actions, and different actions lead to different paths of destiny. This is the real lesson at the deepest level of this story: whatever you do in life, do it with as much awareness as possible. Understand what you are getting into and what it means, not just for the present but also for the future. Do not be the sacrificial cow, being led around by the nose, with no clear idea of what will happen next.

Many people live that way without knowing it. They think they determine their own choices and actions, when in reality their choices are dictated by consumer marketing, and their actions are driven by societal expectations. They go through the motions day after day, comfortably numb in conforming to familiar patterns, like the cow being tended to by the peasants.

Cultivating the Tao is the way to awaken from this sleepwalking existence. You know the cow has no choice but to follow its fate, but you can exercise your ability to choose yours. When a choice is presented to you, you look at not only its surface, but also its substance. Sometimes, seeing an offer clearly will cause you to turn away from it, just as Chuang Tzu did in the story. Other times, your clarity enables you to see the real merits of the choice, which may not be immediately apparent.

Not all choice in life are like the position of the Royal Minister — a dangerous trap with an attractive lure. Some are genuine opportunities that can lead to personal growth, fulfilling work, perhaps great benefits for yourself and others. As such, they can be perfectly in tune with the Tao. Always bring your awareness to the decision point, so you can be sure to avoid danger while still receive blessings that rightfully belong to you.

For more discussions on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間：每週日10:30AM- 12:30PM

日 期	班 長	道寄韻律	道化人生	專 題 講 座	點傳師賜導
08/05/2012	譚覃光	吳韓衛	養生之道：宋麗娜	一貫道義：陳正夫	郭詩永
08/12/2012	陳秀珍	溫潔芳	感恩與懺悔：林達雄	道 德 經：辜添脩	辜添脩
08/19/2012	呂柏欣	林心正	修道人生：溫詠鳳	活在當下：林心正	陳正夫
08/26/2012	楊 老 點 傳 師 成 道 週 年 追 思 會				

全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM)

負責人(Moderator)
林信价(Derek Lin)

全真道院道德培育班班程表	內 容	負 責 人
	中文讀經、禮節、道歌、道化人生	吳振龍、游士慶 Allen Chen、Eric Chen

全真道院兒童讀經班班程表	內 容	負 責 人
	中庸、成語故事、中文報紙、中文寫作	陳淑敏、杜梅瑞

全真道院幼兒班班程表	內 容	負 責 人
	唐 詩、基礎ㄅㄆㄇ、節 奏、勞 作	高子評

全真道院辦道輪值表

日 期	08/05 ~ 08/11	08/12 ~ 08/18	08/19 ~ 08/25	08/26 ~ 09/01
輪值點傳師	郭詩永	徐翠好	辜添脩	陳正夫

全真道院午獻香/辦道負責人員

日 期	08/05/2012	08/12/2012	08/19/2012	08/26/2012
坤	楊阿晟、杜梅瑞	譚覃光、余月華	鄭末子、吳鑽娟	陳品蓉、陳心詒
乾	陳恩弘、郭禮嘉	林達雄、易榮熙	吳韓衛、盧清明	陳柏瑋、陳宣霖

天緣佛堂	08/02/2012 (六月十五)	因果輪迴	講師：譚覃光 講 師	班長／道寄韻律：梁美蘭
	08/17/2012 (七月初一)	自性自度	講師：陳淑敏 講 師	班長／道寄韻律：容寶玲
	08/31/2012 (七月十五)	緬懷與感恩	講師：溫詠鳳 講 師	班長／道寄韻律：余月華

全真道院天廚清潔輪值表

日 期	08/05/2012	08/12/2012	08/19/2012	08/26/2012
負責點傳師	徐翠好	辜添脩	郭詩永	徐翠好
天廚組長	武詩竹 史振英	吳韓衛 張書興	林貞伶 陳秀珍	武詩竹 史振英

櫃檯輪值表

日 期	負 責 人
08/05/2012	楊阿晟
08/12/2012	鄭末子
08/19/2012	楊阿晟
08/26/2012	鄭末子



美國
洛杉磯

全真道院

The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.

Tel: 626.279.1097 · Fax:626.279.1098

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

Return Service Requested

賢者

不在能言，而在能行

～師母～

西元二〇一二年八月一日

發行人：陳正夫

編輯組：吳鑽娟·林信价

發行所：美國洛杉磯全真道院

地 址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732

電 話：626.279.1097 · 傳 真：626.279.1098

網 址：www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文)

www.TrueTao.org (全真英文班)

www.TaoUSA.org (美國一貫道總會)

